

SYSTEMES

HCW 

SYSTEMS

CHAUFFE~PISCINE RÉVERSIBLE HCW

PASRW070~P ~ 120 000 btu

PASRW130~P ~ 200 000 btu

Manuel d'installation & Mode d'emploi

1. Préface	1
2. Spécifications	2
2.1 Données de performances du chauffe-piscine	2
2.2 Dimensions du chauffe-piscine	3
3. Installation et Raccordement	4
3.1 Installation du système	4
3.2 Emplacement du chauffe-piscine	5
3.3 À quelle distance de la piscine	5
3.4 Plomberie du chauffe-piscine	6
3.5 Circuit électrique du chauffe-piscine	7
3.6 Mise en marche initiale	7
4. Utilisation et fonctionnement	8
4.1 Fonctions de l'écran de contrôle.....	8
4.2 Fonction des touches	9
4.3 Fonction d'affichage	13
5. Entretien et inspection	14
5.1 Entretien	14
5.2 Guide de dépannage	15
6. Annexes	16
Annexe 1Schéma de raccordement	16
Annexe 2Vue éclatée et pièces de rechange	18
Annexe 3Schéma électrique de l'appareil	20
Annexe 4Prudence et avertissement	22
Annexe 5Spécifications des câbles.....	23
7. Hivernisation	24
9. Politiques de Garantie	25

1. PREFACE

- ❖ Afin d'offrir qualité, fiabilité et polyvalence à nos clients, ce produit a été fabriqué pour répondre à des standards de production stricts. Ce manuel inclut toute l'information nécessaire à l'installation, au dépannage, à la vidange et à l'entretien du produit. Lire ce manuel attentivement avant de désassembler l'appareil ou d'effectuer tous travaux d'entretien. Le fabricant n'est pas responsable des bris ou blessures pouvant survenir si le produit est inadéquatement installé, entretenu ou réparé. Il est primordial que les instructions fournies à l'intérieur de ce manuel soient suivies en tout temps. L'appareil doit être installé par du personnel qualifié.
- ❖ L'appareil ne peut être réparé que par du personnel qualifié d'un centre d'installation ou d'un détaillant autorisé.
- ❖ L'entretien doit être effectué selon l'échéancier recommandé à l'intérieur de ce manuel.
- ❖ N'utilisez que des pièces de rechange de série.

Le non-respect de ces recommandations annulerait la garantie.

- ❖ Le chauffe-piscine réversible chauffe l'eau de la piscine et permet de conserver une température constante. Le modèle pour l'intérieur peut être dissimulé presque complètement pour mieux se fondre dans le décor de luxueuses demeures.

Ce type de chauffe-piscine possède les caractéristiques suivantes:

1. Durabilité

L'échangeur de chaleur est faite de PVC et de titane résistant à une exposition prolongée à des substances corrosives tel que le chlore.

2. Commodité

L'appareil doit être installé à l'extérieur. Pour les modèles deux-pièces, l'évaporateur peut être installé dans le cabanon.

3. Fonctionnement silencieux

L'appareil est muni d'un compresseur rotatif ou à spirale très efficace et d'un moteur de ventilateur silencieux.

4. Mode de contrôle avancé

Le contrôle de l'appareil se fait à l'aide d'un micro-ordinateur, ce qui permet le réglage de tous les paramètres de fonctionnement. L'état de fonctionnement peut être affiché sur l'unité de contrôle secondaire. On peut aussi choisir le contrôle à distance.

2. SPÉCIFICATIONS

2.1 Données de performances du chauffe-piscine

**** RÉFRIGÉRANT: R410A

APPAREIL		PASRW070-P	PASRW130-P
Capacité de chauffage	Kw	35.1	58.6
	Btu/h	120 000	200 000
Puissance de chauffage consommée	kw	5.8	10.4
Courant de fonctionnement maximal	A	30.1	51.8
Alimentation Électrique		208-230V~/60Hz	
Nombre de compresseurs		2	2
Compresseurs		Rotatif	Scroll
Nombre de ventilateur		1	2
Puissance consommé du ventilateur	W	390	2 x 200
Vitesse de rotation du ventilateur	RPM	900	830
Orientation du ventilateur		Vertical	Vertical
Bruit	dB(A)	58	61
Raccordement de l'eau	pouce	1.5	2.0
Volume du debit d'eau	gal/min	46.2	85.8
Baisse de pression d'eau (max)	kPa	12	14
Dimensions nettes de l'unité (L/L/H)	Pouce	Voir schema de l'unité	
Dimensions d'expédition (L/L/H)	Pouce	Voir étiquette de l'appareil	
Poids net		Voir plaque signalétique	
Poids expédition		Voir étiquette de l'appareil	

Chauffage : Température Ambiante (DB/WB): 80.6°F / 71.2°F, température d'entrée d'eau: 80°F

Mode Chauffage : Température Ambient pendant l'utilisation: 20°F - 95°F

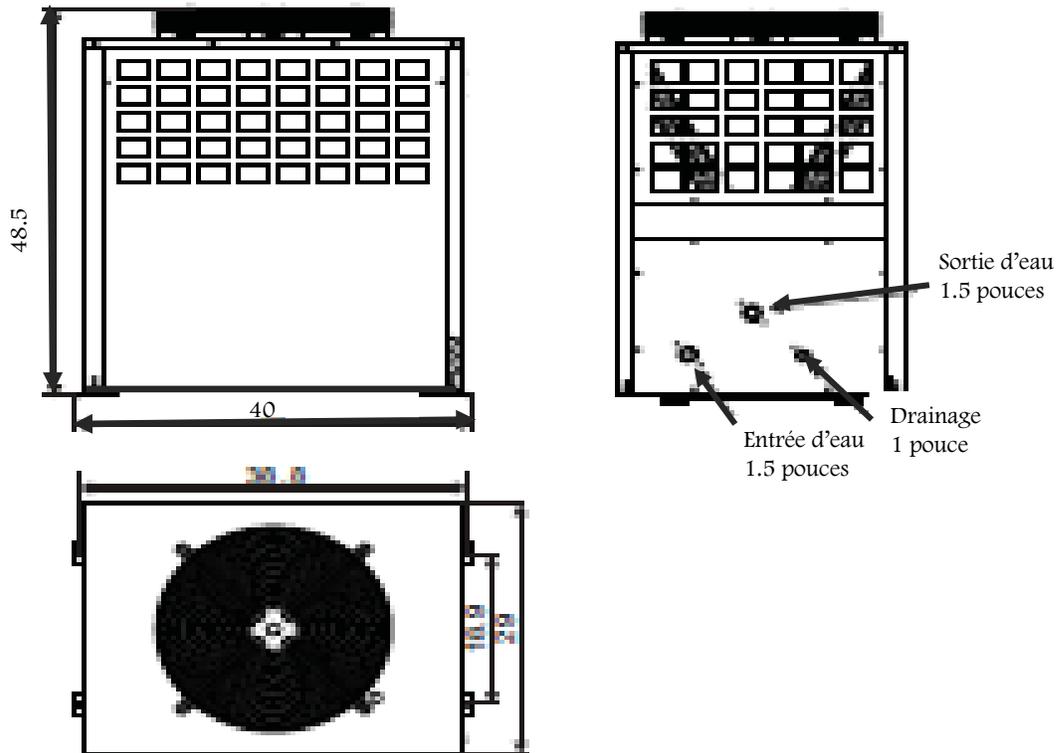
Mode Refroidissement: Température Ambient pendant l'utilisation: 86°F - 109°F

2. SPÉCIFICATIONS

2.2 Dimensions du chauffe-piscine

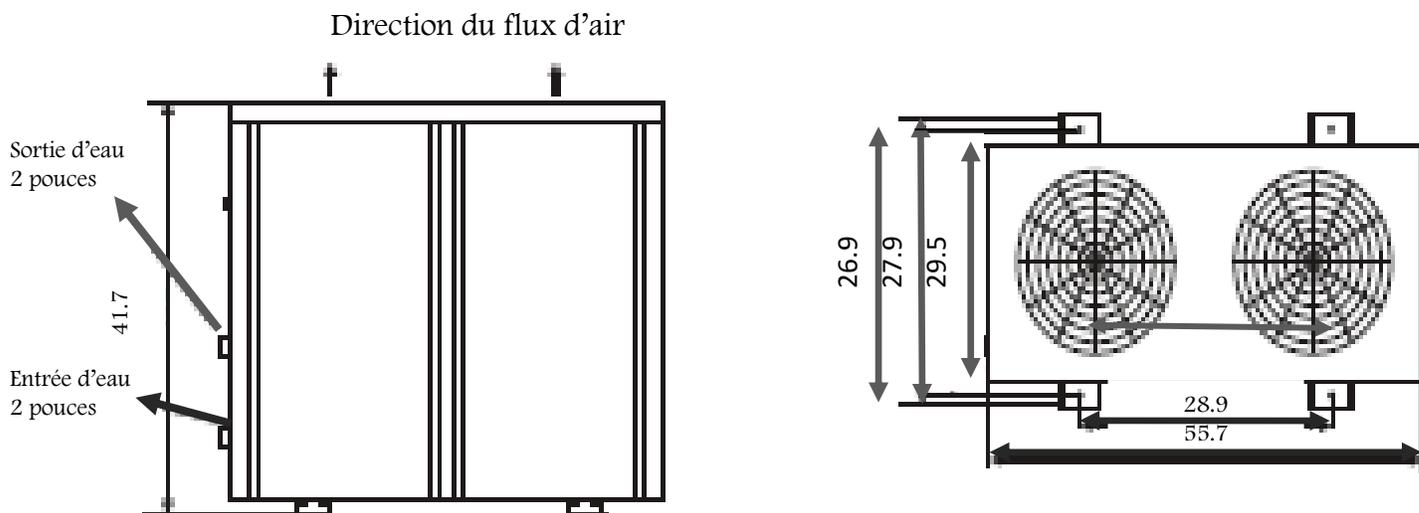
Modèle : PASRW070-P

Unité : pouces

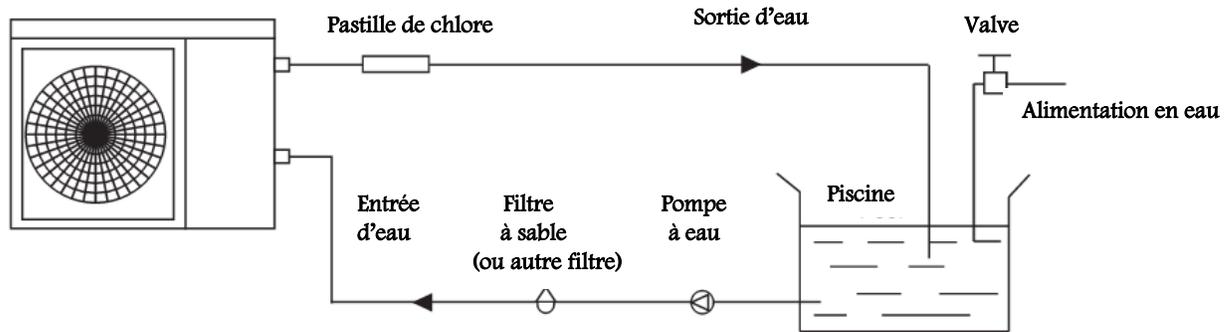


Modèle : PASRW130-P

Unité : pouces



3.1 Schéma d'installation



Article d'installation:

Le fabricant ne fournit que le module principal; les autres articles illustrés dans le schéma sont des pièces *nécessaires* au système et sont fournies par l'utilisateur ou l'installateur.

ATTENTION :

Utiliser la marche à suivre suivante lors de la mise en marche initiale:

- 1- Ouvrir la valve et remplir d'eau
- 2- S'assurer que la pompe et le tuyau d'entrée d'eau sont remplis d'eau
- 3- Fermer la valve et mettre l'appareil en marche.

ATTN: Il est nécessaire que le niveau d'eau dans le tuyau soit plus haut que la surface de la piscine.

**** L'installation doit être effectuée en conformité avec les exigences de la NEC et CEC par le personnel autorisé*

3.2 Emplacement du chauffe-piscine

L'appareil fonctionne bien dans tout emplacement extérieur tant que les trois éléments suivants sont présents:

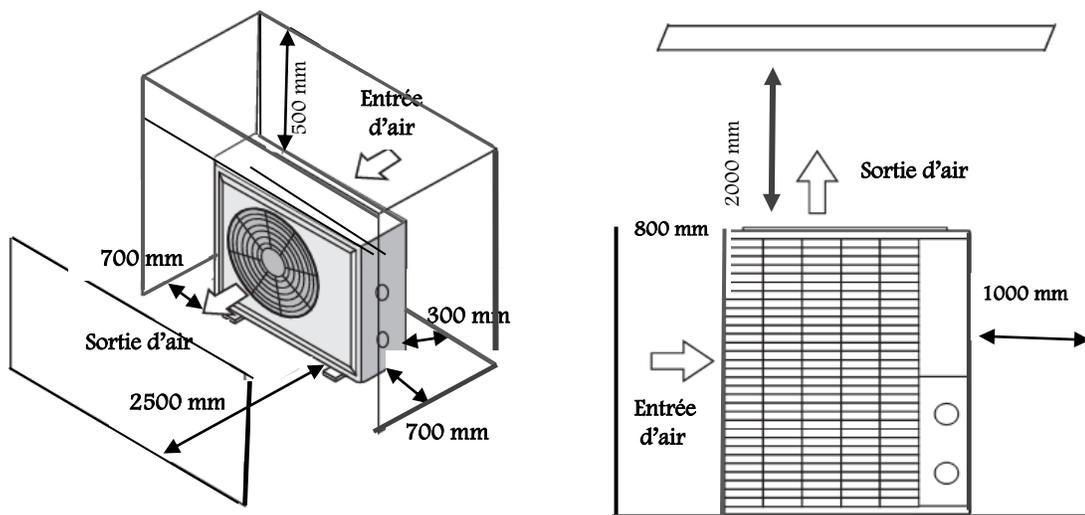
1. Air frais
2. Électricité
3. Tuyauterie de filtration d'eau de piscine

** Consulter votre fournisseur pour des piscines intérieures.

L'appareil peut être installé pratiquement n'importe où à l'extérieur. Pour des piscines intérieures s'il vous plaît consulter le fournisseur. Contrairement au chauffe-eau à gaz, le chauffe-piscine réversible HCW peut être exposé aux courant d'air sans que des problèmes de flamme d'allumage ne se posent.

NE PAS placer l'appareil dans un endroit clos où le débit d'air est limité et où l'air rejeté par le chauffe-piscine risquerait d'être réutilisé. Il doit y avoir une bonne circulation d'air autour de l'unité. **NE PAS** placer l'appareil près d'arbustes qui bloqueraient l'entrée d'air. Ce type d'emplacement ne permettrait pas un flot continu d'air frais et l'efficacité de l'appareil en serait diminuée.

**** Toute installation non conforme ou un appareil non entretenu nuit à la performance de l'appareil et peut se voir refuser la garantie.**



3.3 À quelle distance de la piscine?

En général, on installe l'appareil à moins de 7.5 mètres (24,5 pieds) de la piscine. Plus on s'éloigne de la piscine, plus on perd de la chaleur le long de la tuyauterie. L'essentiel de la tuyauterie est enterré. La perte de chaleur est donc négligeable pour des longueurs allant jusqu'à 15 mètres (une longueur de l'appareil à la piscine et une autre de la piscine à l'appareil=30 mètres total) Sauf si la terre est humide ou si la nappe phréatique est élevée. La perte de chaleur estimée sur une longueur de 30 mètres se situe autour de 0.6 kw par heure (2000 BTU) pour chaque écart de 5 degrés entre la température de l'eau de piscine et la température du sol entourant le tuyau, ce qui augmente le temps de marche d'environ 3 à 5%.

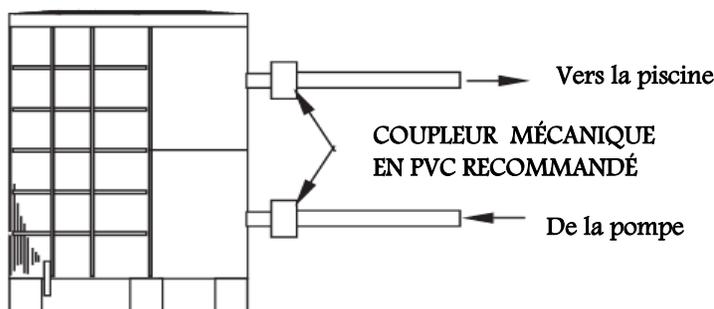
3.4 Plomberie du chauffe-piscine

L'échangeur de chaleur à débit nominal en titane exclusif au chauffe-piscine réversible ne nécessite pas de plomberie spéciale outre un dispositif de dérivation (régler le débit conformément aux recommandations du fabricant.) La perte de charge sur l'eau varie selon le modèle (voir Caractéristiques complètes). Puisqu'il n'y a pas de présence de chaleur résiduelle ni de flammes, il n'est pas nécessaire de se servir de tuyauterie de cuivre. Une tuyauterie en PVC peut être raccordée directement à l'appareil.

Emplacement: Raccorder l'appareil à la conduite de refoulement de la pompe de la piscine, en aval de tout filtre et de toute pompe, et en amont de tout distributeur de produits chimiques (chlorinateur, ozonateur).

Les modèles de base sont équipés de raccords prêts à recevoir des tuyaux en PVC de 1,5 po qui se raccordent à la tuyauterie de filtration de la piscine ou du spa. En utilisant un raccord passant de 2 po à 1,5 po, il est possible de raccorder de la tuyauterie de 2 po directement à l'appareil.

Il est recommandé d'ajouter un coupleur en PVC à l'entrée et à la sortie d'eau de l'appareil afin d'en faciliter l'entretien en cas de bris ou la vidange lors du remisage pour l'hiver.



Condensation : Puisque le chauffe-piscine refroidit l'air d'environ 4 à 5°C, il peut se former de la condensation sur les ailettes de l'évaporateur. Si l'humidité relative est très élevée, il peut s'accumuler plusieurs litres de condensation par heure. L'eau de condensation s'égoutte des ailettes, est recueillie dans le plateau inférieur puis évacuée par le raccord cannelé du drain de condensation sur le côté du plateau. Ce raccord est prêt à recevoir un tuyau de 3/4 po en vinyle transparent qui peut être installé à la main et dirigé vers un drain approprié.

L'eau de condensation peut facilement être prise pour une fuite d'eau de l'appareil.

NB: Pour s'assurer d'une manière simple et rapide qu'il s'agit bien d'eau de condensation, on peut éteindre l'appareil tout en laissant la pompe de la piscine fonctionner. Si l'eau cesse de s'écouler du plateau inférieur, c'est de la condensation. Pour être rassuré encore plus rapidement, on peut analyser l'eau du drain. Si l'eau ne contient pas de chlore, c'est de la condensation.

3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT

3.5 Circuit électrique du chauffe-piscine

NOTE : Malgré que l'électricité de chaleur soit isolée à l'intérieur de l'appareil, il ne s'agit que d'une protection pour empêcher l'électricité d'entrer en contact avec l'eau de piscine. Une mise à la terre de l'appareil est tout de même requise pour éviter les courts-circuits à l'intérieur de l'appareil. La liaison électrique est également requise.

L'appareil est muni d'une boîte de jonction moulée et d'un connecteur électrique étanche standard. Il suffit de retirer les vis et le panneau avant, d'introduire les conduits d'alimentation électrique par le connecteur étanche et de les raccorder aux 3 connexions déjà présents dans la boîte de jonction (4 connexions s'il s'agit d'un système triphasé). Pour compléter le branchement électrique, il faut raccorder le chauffe-piscine en utilisant un tube protecteur, un câble d'alimentation souterrain ou tout autre moyen respectant la réglementation locale en matière d'électricité à un circuit terminal d'alimentation en courant électrique AC équipé d'une protection adéquate par disjoncteur, sectionneur ou dispositif de surcharge.

Débranchement :

Un dispositif de sectionnement (disjoncteur, interrupteur avec ou sans fusibles) doit être visible et accessible du lieu d'emplacement de l'appareil. Cette pratique est courante dans l'installation résidentielle et commerciale de climatiseurs et de thermopompes. Elle permet d'empêcher la mise en marche à distance d'un appareil sans surveillance et de mettre l'appareil hors tension pour en faire l'entretien.

3.6 Mise en marche initiale

NOTE: Pour que l'appareil puisse chauffer l'eau de la piscine ou du spa, la pompe du filtreur doit être mise en marche afin de faire circuler l'eau à travers l'échangeur de chaleur.

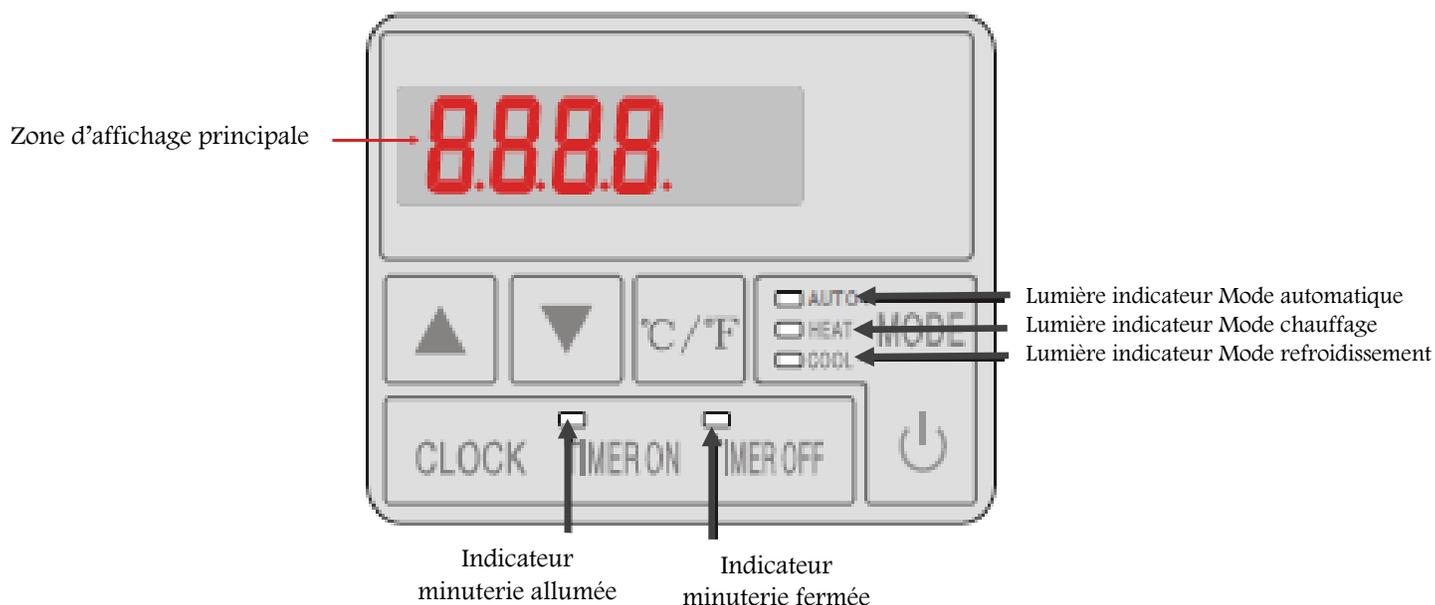
Procédure de mise en marche:

1. Mettre en marche la pompe du filtreur. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'eau et vérifier que l'eau entre et sort de la piscine.
2. Alimenter l'appareil en courant électrique, puis appuyer sur la touche du contrôleur secondaire. Le chauffe-piscine devrait démarrer à l'intérieur de quelques secondes.
3. Après quelques minutes de fonctionnement, s'assurer que l'air sortant du haut de l'appareil s'est refroidi de 5 à 10°C.
4. Tout en laissant l'appareil en marche, éteindre la pompe du filtreur. Le chauffe-piscine devrait s'éteindre automatiquement.
5. Laisser le chauffe-piscine et la pompe de la piscine fonctionner 24 heures par jour jusqu'à ce que l'eau de piscine ait atteint la température désirée. Quand l'eau entrant dans le chauffe-piscine atteint la température demandée lors du réglage, l'appareil cesse de fonctionner. Dès que la température de l'eau de piscine descend de plus de 2°C par rapport à la température programmée, le chauffe-piscine se remet en marche automatiquement (à condition que la pompe du filtreur soit elle aussi en marche).

Temporisation :

L'appareil est doté d'un temporisateur à semi-conducteurs visant à protéger les composantes du circuit de commande et à éliminer la régulation de redémarrage et le broutage du contacteur. Ce temporisateur redémarre l'appareil automatiquement environ 3 minutes après chaque interruption du circuit de commande. Même une brève interruption de courant active le temporisateur à semi-conducteurs qui empêche le redémarrage de l'appareil jusqu'à ce que 3 minutes se soient écoulées. Une fois le décompte de 3 minutes active, il n'est pas affecté par de nouvelles interruption de courant.

4.1 Fonctions de l'écran de contrôle

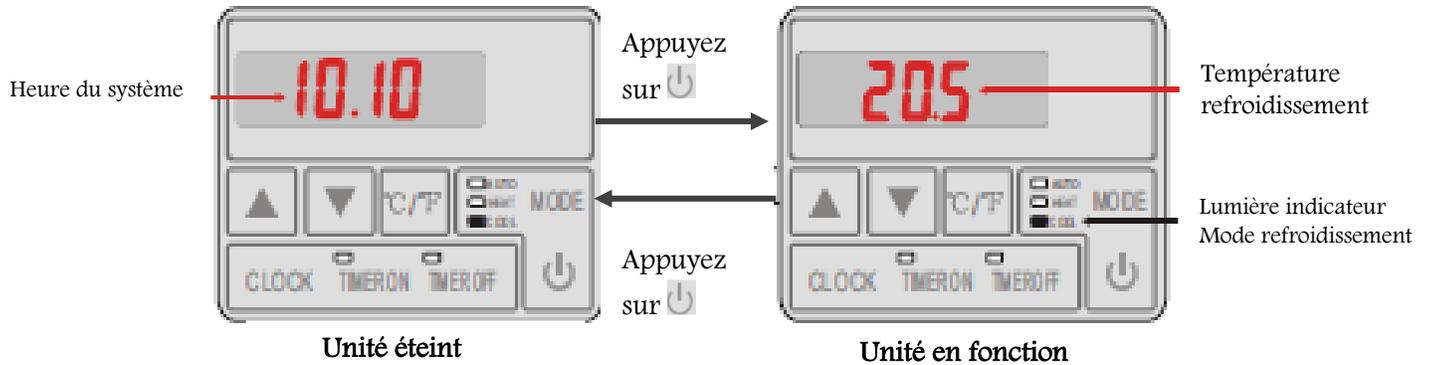


Symbole	Description touche	Fonction de la touche
	MARCHE/ARRÊT	Appuyez sur cette touche pour mettre en marche/arrêt l'appareil
MODE	Mode	Appuyez sur cette touche pour changer le Mode de travail
CLOCK	Heure	Appuyez sur cette touche pour régler l'heure du système
°C / °F	Format affichage degrés	Appuyez sur cette clé pour changer le degré Celsius ou degré fahrenheit
TIMER ON	Minuterie Ouverture	Appuyez sur cette touche pour mettre la minuterie d'ouverture en fonction
TIMER OFF	Minuterie fermeture	Appuyez sur cette touche pour mettre la minuterie de fermeture en fonction
	Haut	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option vers le haut ou augmenter la valeur du paramètre
	Bas	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option vers le bas ou diminuer la valeur du paramètre.

4.2 Utilisation du contrôle

4.2.1 Allumer/Éteindre l'appareil

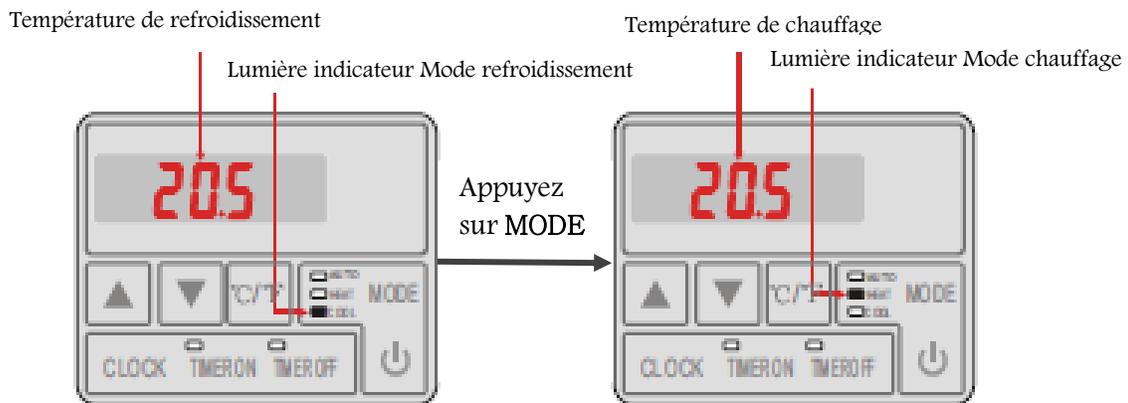
Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche 2 secondes pour mettre l'appareil en marche. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche 2 secondes pour éteindre l'appareil.



4.2.2 Changer le mode

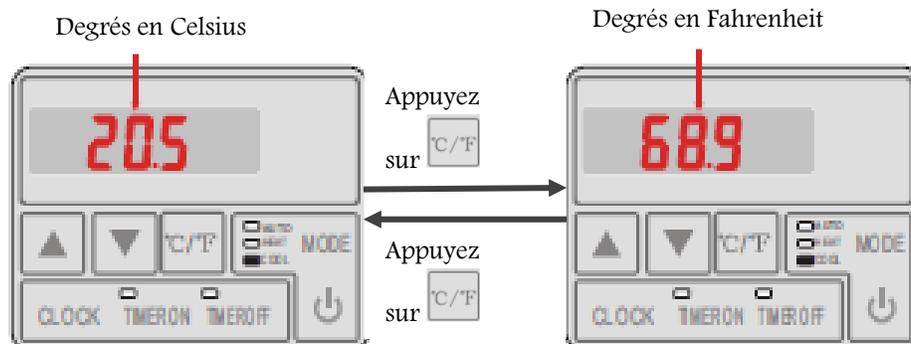
Vous pouvez choisir le mode de l'appareil. Lorsque l'unité est en état allumé ou éteint, dans l'interface principale, vous pouvez basculer dans les différents modes de refroidissement, chauffage ou mode automatique de l'appareil en appuyant sur "MODE".

Attention : La fonction du changement de Mode n'est disponible que pour les thermopompes de modèles réversibles.



4.2.3 Le format d'affichage de température

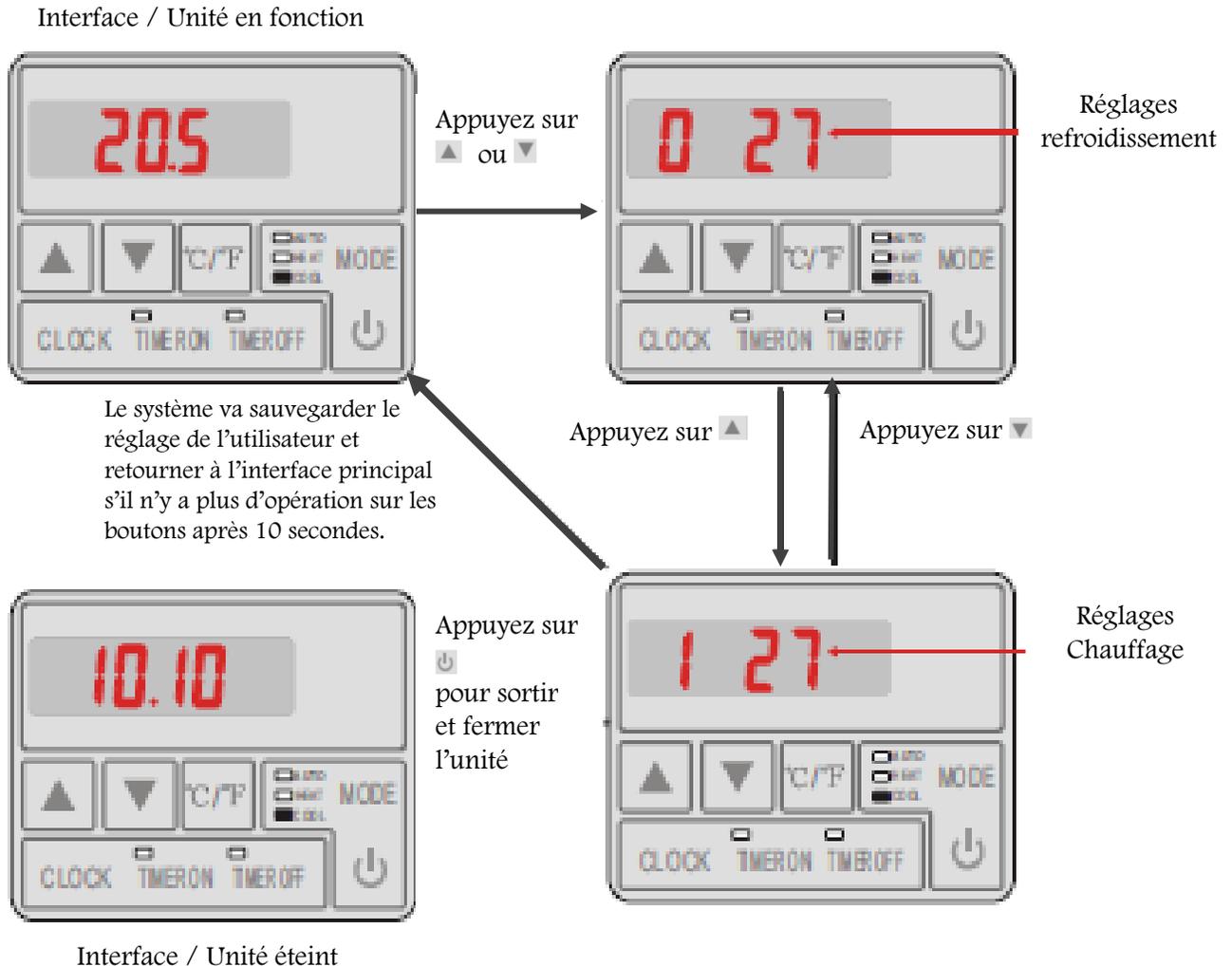
Vous pouvez choisir le format d'affichage de température. Lorsque l'unité est en état allumé, vous pouvez choisir l'affichage des degrés en Celsius ou en Fahrenheit en appuyant sur .



4.2.4 Réglage paramètres

Vous pouvez vérifier la valeur des paramètres.

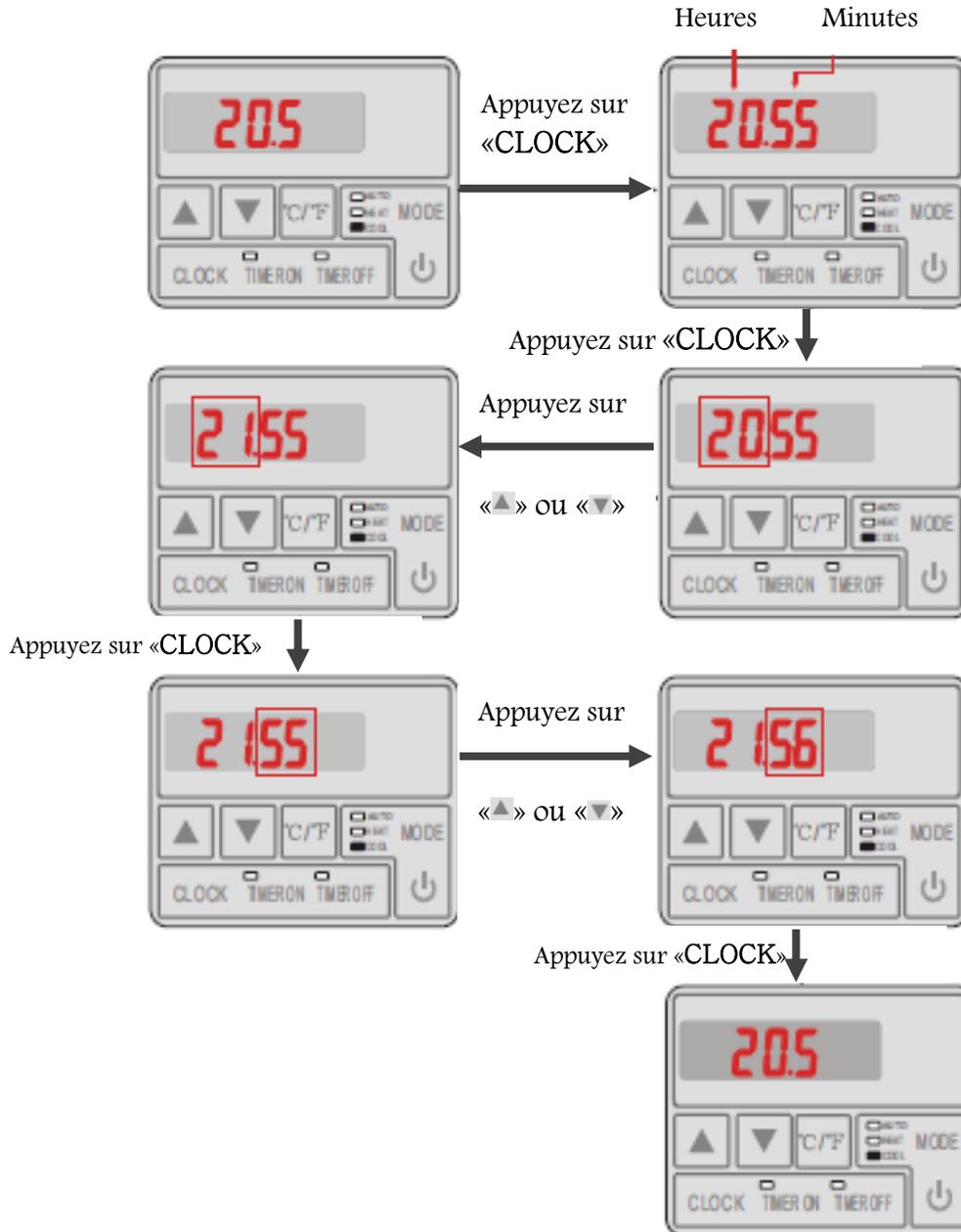
Dans l'interface principale, appuyez sur «▲» ou «▼» pour vérifier ou régler la température de chauffage. S'il n'y a pas de mouvement sur le contrôle pendant 10 secondes, le système quittera l'interface de paramètre automatiquement. (Ou appuyez seulement sur «⏻» pour quitter l'interface paramètre et l'unité se mettra en mode veille).



4.2.5 Réglage de l'heure

Vous pouvez définir l'heure du système. Lorsque l'unité est éteint ou allumé, appuyez sur CLOCK pour entrer dans l'interface du réglage de l'heure. Appuyez encore sur CLOCK et la plage des heures clignotera. Appuyez sur «▲» ou «▼» pour changer la valeur de l'heure. Appuyez sur CLOCK pour sauvegarder le réglage de l'heure, après quoi les minutes clignoteront. Appuyez sur «▲» ou «▼» pour changer la valeur des minutes. Appuyez encore sur CLOCK et vous entendrez un BIP deux fois pour sauvegarder l'heure et sortir de l'interface de réglage de l'heure.

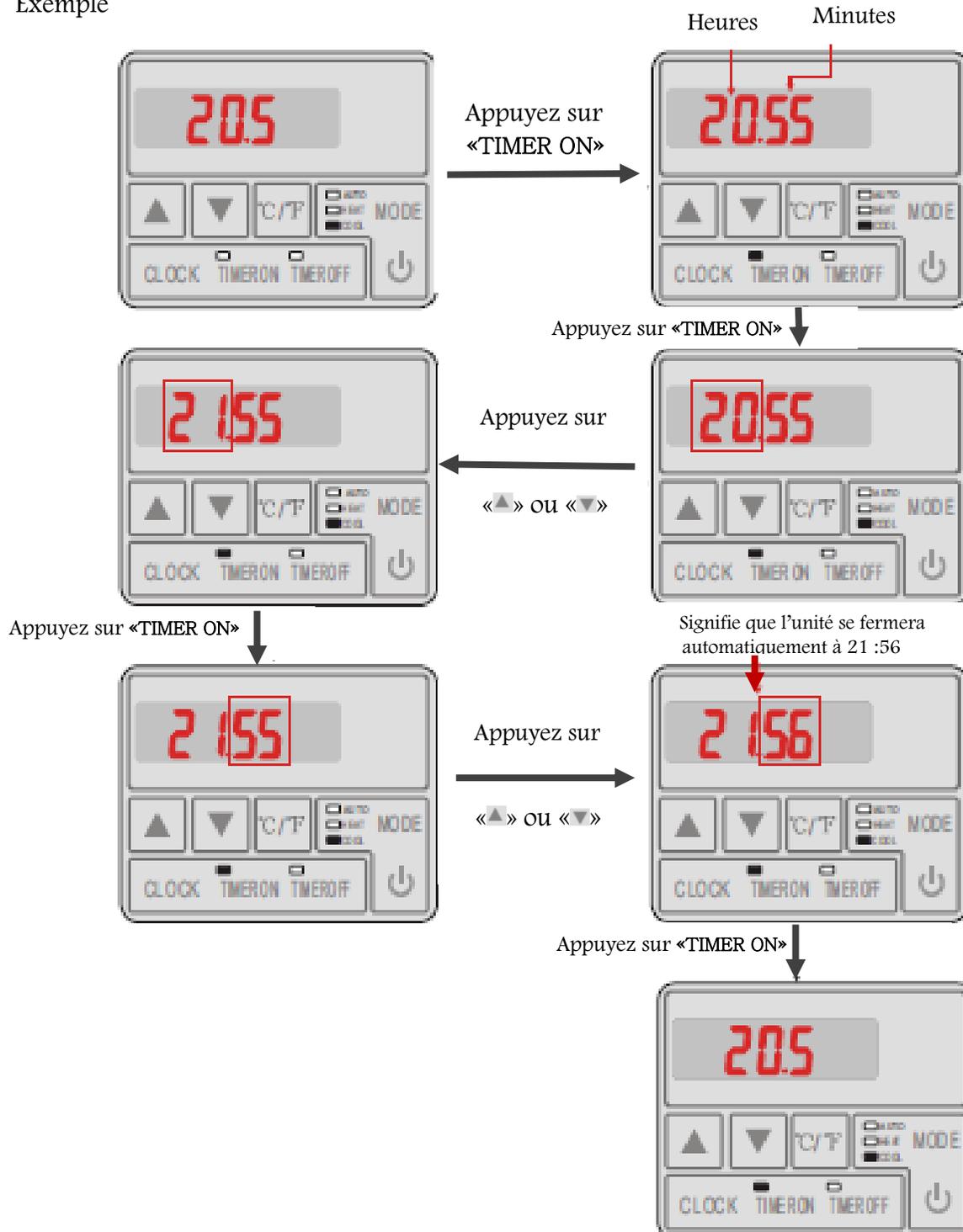
Exemple:



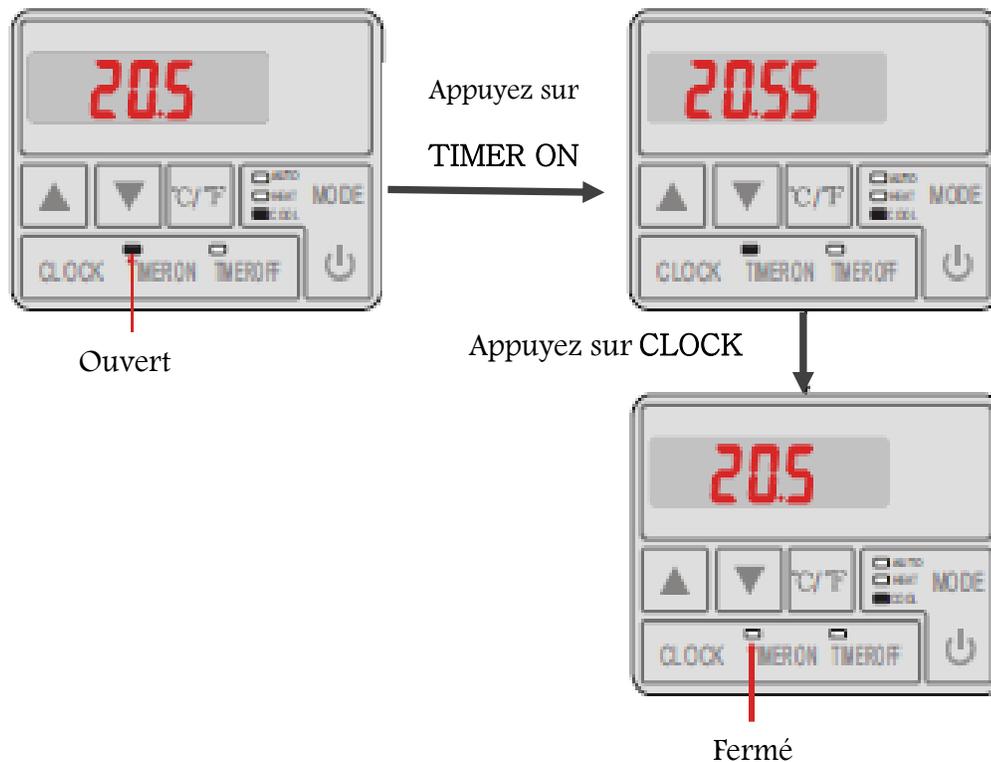
4.2.6 Réglage de la minuterie

(1) Vous pouvez régler la minuterie de l'appareil en état allumé ou éteint. Appuyez sur «TIMER ON» pour entrer dans l'interface de la minuterie. Appuyez sur «TIMER ON» et la plage des heures va clignoter. Appuyez sur «▲» ou «▼» pour changer la valeur des heures. Appuyez sur «TIMER ON» pour sauver les heures. Appuyez sur «TIMER ON» pour sauvegarder et sortir. Après quoi, la lumière de «TIMER ON» est allumée. (Pour mettre le réglage du «TIMER OFF» en fonction, appuyez sur «TIMER OFF» et suivre les mettre étapes que pour le «TIMER ON».

Exemple



(2) Vous pouvez régler la minuterie de l'appareil En état allumé ou éteint, appuyez sur « TIMER ON » pour entrer dans l'interface. Appuyez sur « TIMER ON » et les heures clignoteront. Appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » pour modifier la valeur de l'heure. Appuyez sur « TIMER ON » pour enregistrer l'heure. Ensuite, les minutes clignoteront. Appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » pour modifier la valeur des minutes. Appuyez sur «TIMER ON» pour sauvegarder et quitter. Après quoi, la lumière de «TIMER ON» est allumée. (Pour mettre le réglage du «TIMER OFF» en fonction, appuyez sur «TIMER OFF» et suivre les mettre étapes que pour le «TIMER ON».



3. Tableau Des paramètres

Veillez définir les paramètres en fonction du tableau ci-dessous.

Paramètres	Description	Ajusté par défaut	Remarques
0	Définir la valeur du refroidissement	80°F	Ajusté
1	Définir la valeur du chauffage	80°F	Ajusté
2	Définir la valeur du mode automatique	80°F	Ajusté

5.1 Maintenance

Vérifiez régulièrement les dispositifs d'alimentation en eau et de vidange. Tâchez d'éviter que l'appareil manque d'eau ou d'air, ce qui pourrait en réduire l'efficacité et la fiabilité. Nettoyer le filtre de la piscine ou du spa fréquemment afin d'éviter que l'appareil soit endommagé en raison d'un filtre sale ou colmaté.

- ❖ Le lieu d'emplacement de l'appareil devrait être sec, propre et bien aéré. Nettoyez les ailettes latérales régulièrement pour permettre un bon échange de chaleur et pour économiser de l'énergie.
- ❖ La pression du gaz réfrigérant ne devrait être vérifiée que par un technicien qualifié.
- ❖ Vérifiez régulièrement l'alimentation en courant électrique et le raccordement à l'appareil. Si l'appareil se met à fonctionner anormalement, l'éteindre et contacter un technicien qualifié.
- ❖ Vidanger complètement la pompe à eau et les conduits d'eau pour éviter la formation de glace. La vidange de l'eau à la base de la pompe à eau devrait être faite si on prévoit ne pas utiliser l'appareil pour une longue période. Vérifier soigneusement les composantes de l'appareil et remplir les conduites d'eau d'antigel complètement avant la prochaine utilisation.

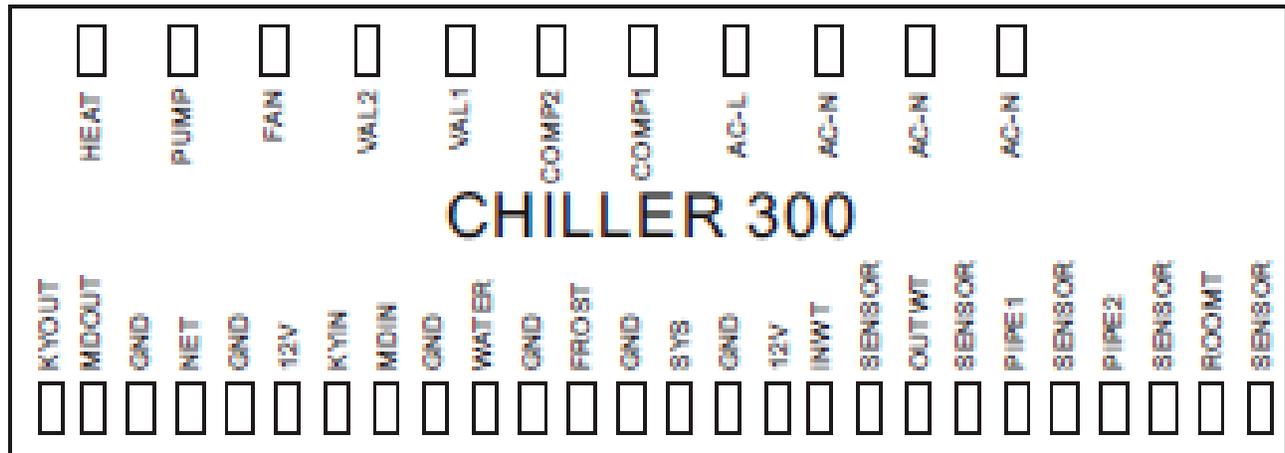
5.2 Guide de dépannage

Défaillance	Écran DEL	Cause	Solution
Défaillance du capteur de température de l'entrée d'eau	P01	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifier ou changer le capteur
Défaillance du capteur de température de la sortie d'eau	P02	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifier ou changer le capteur
Défaillance du capteur de température ambiante	P05	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifier ou changer le capteur
Défaillance de la sonde de température ambiante	P04	Le capteur est ouvert ou court-circuité	Vérifier ou changer le capteur
Différentiel de température entre l'entrée d'eau et la sortie d'eau trop élevée	E06	Débit d'eau insuffisant, la différence de pression d'eau est trop faible	Vérifiez le débit d'eau. Retirer toute obstruction.
Protection antigel (mode de refroidissement)	E07	Débit insuffisant à la sortie d'eau	Vérifier le débit d'eau ou le capteur de température de la sortie d'eau.
Premier affichage protection antigel en hiver	E19	Température ambiante ou de l'entrée d'eau trop basse	
Deuxième affichage protection antigel en hiver	E29	Température ambiante ou de l'entrée d'eau trop basse	
Protection haute pression	E01	La pression du système de gaz est trop élevée	Vérifier le commutateur de haute pression et la pression du système à gaz pour vérification si le circuit de gaz est bloqué ou un manque de fréon
Protection basse pression	E02	La pression du système de gaz est trop faible	Vérifier le commutateur de basse pression et la pression du système à gaz pour vérification si le circuit de gaz est bloqué ou un manque de fréon
Défaillance du commutateur de débit d'eau	E03	Pas d'eau / peu d'eau dans le système de l'eau	Vérifier le débit d'eau et l'état de la pompe à eau.
Troisième anomalie d'écart de température entre entrée et sortie d'eau	E06	Débit d'eau insuffisant	Vérifier le débit d'eau et l'état des conduit d'eau
Dégivrage	Affichage code dégivrage		
Interruption de communication	E08	Défaillance de l'écran de contrôle ou du raccordement de la carte de circuit de circuit imprimé	Vérifier le raccordement

5.3 Vous pouvez juger et supprimer les dysfonctionnements en fonction de l'affichage du code de dysfonctionnement sur le PROTECT 300.

Affichage	Nom	Raison	Action	Resolu (Yes or no)	Solution
1	Refrigerant freezing	Refrigerant temp. too low from tube outlet	Unit stops and alarm	Yes	Reduce refrigerant
2	Refrigerant leakage	Refrigerant temp. before tube inlet too low	Unit stops and alarm	Yes	Increase refrigerant
3	Low pressure	Low pressure switch action	Unit stops and alarm	Yes	Check through the pressure switch and return system
4	Compressor exhaust temp. too high	Compressor exhaust temp.too high	Unit stops and alarm	Yes	Check through the refrigerant system
5	Over-current on compressor	Current through compressor too heavy	Unit stops and alarm	Yes	Check through the power supply for compressor or short circuit
6	High pressure	High pressure switch action	Unit stops and alarm	Yes	Check through the pressure switch and return system
7	Temp. sensor before tube failure	Temp. Sensor open or short circuit	Unit stops and alarm	Yes	Check and renew the senso
8	Tube outlet temp. sensor failure	Temp. Sensor open or short circuit	Unit stops and alarm	Yes	Check and renew the sensor
9	Exhaust temp. sensor failure	Temp. Sensor open or short circuit	Unit stops and alarm	Yes	Check and renew the sensor
E	Power supply wrong connection	Wrong connection or lack of connection	Unit stops and alarm	Yes	Check the connections

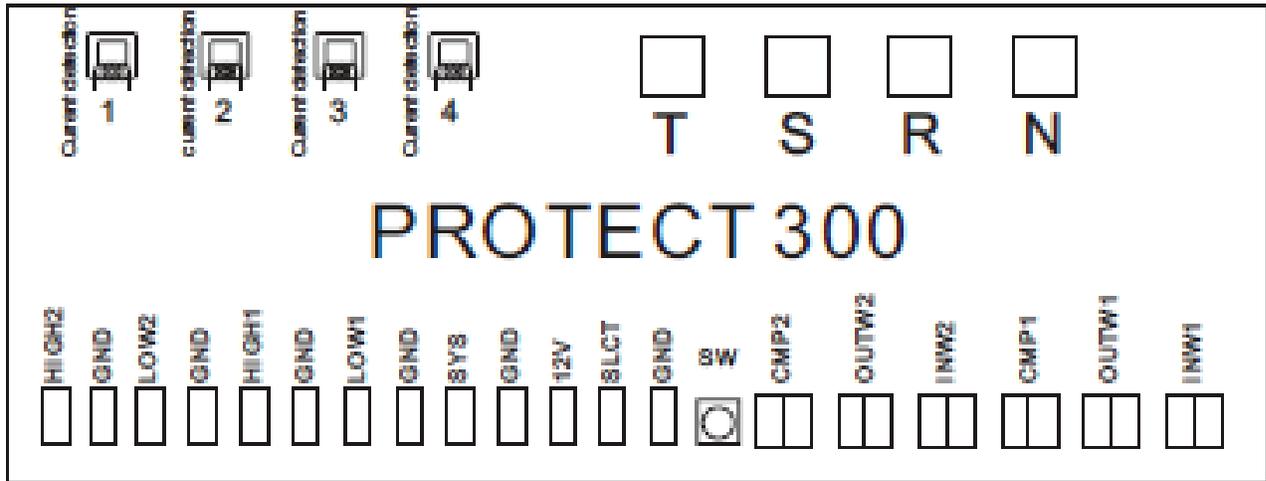
Annexe 1 : Schéma de raccordement du PCB



Explications de connections :

No.	Symbol	Meaning
1	HEAT	Auxiliary electrical heating (220VAC)
2	PUMP	Water pump (220VAC)
3	FAN	Fan motor (220 VAC)
4	VAL2	Solenoid valve (220VAC)
5	VAL1	4way valve of system 1 (220VAC)
6	COMP2	Compressor of system 2 (220VAC)
7	COMP1	Compressor of system 1 (220VAC)
8	AC-L	Fire wire
9	AC-N	Neutral Wire
10	KYOUT-GND	On/Off switch
11	MDOUT GND	Mode
12	NET GND 12V	Wire controller
13	KYIN	On/Off Switch (input)
14	MDIN	Model (input)
15	WATER GND	Flow switch (input) (normal close)
16	FROST GND	Defrost signal
17	SYS GND 12V	System protection (normal close)
18	ROOMT	Ambien temp. (input)
19	PIPE2	Temp. Of fan coil 2 (input)
20	PIPE1	Temp. Of fan coil 1 (input)
21	OUTWT	Water Out temp. (output)
22	INTWT	Water in temp. (Output)

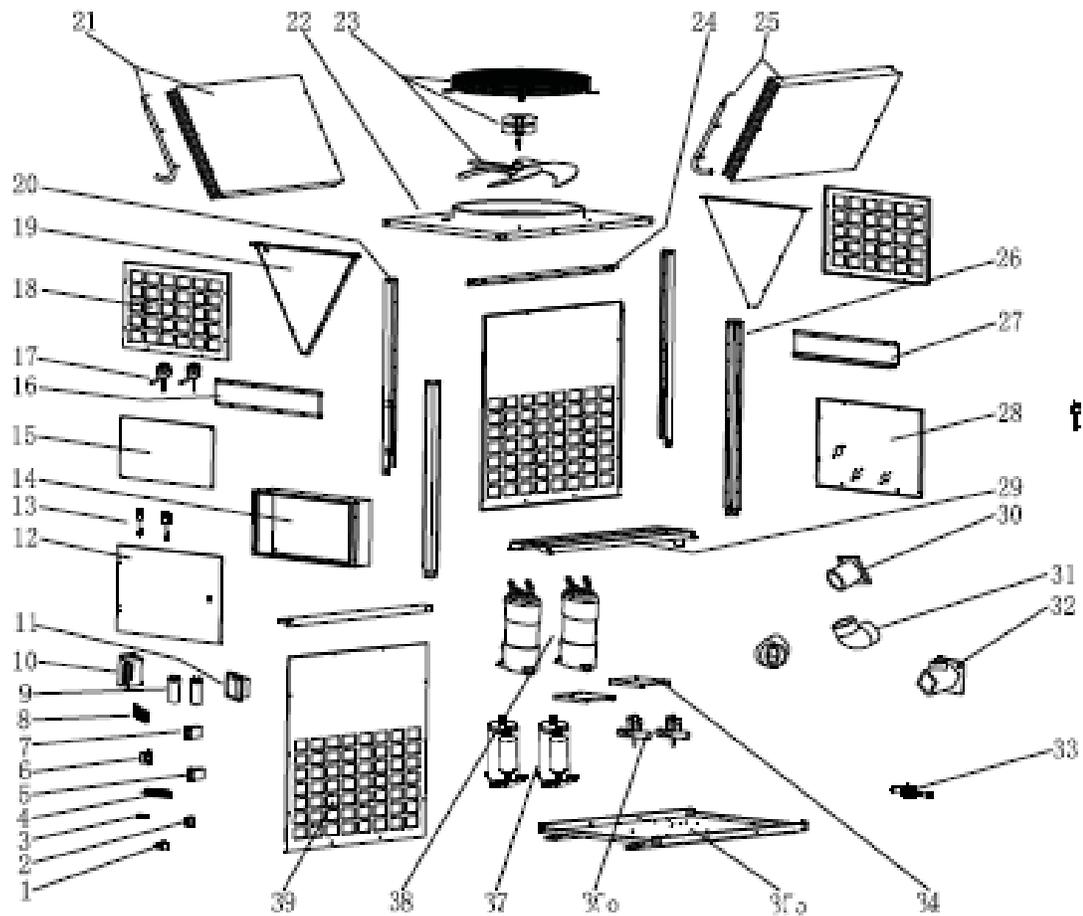
Annexe 1 : Schéma de raccordement du PCB



Explications de connexions :

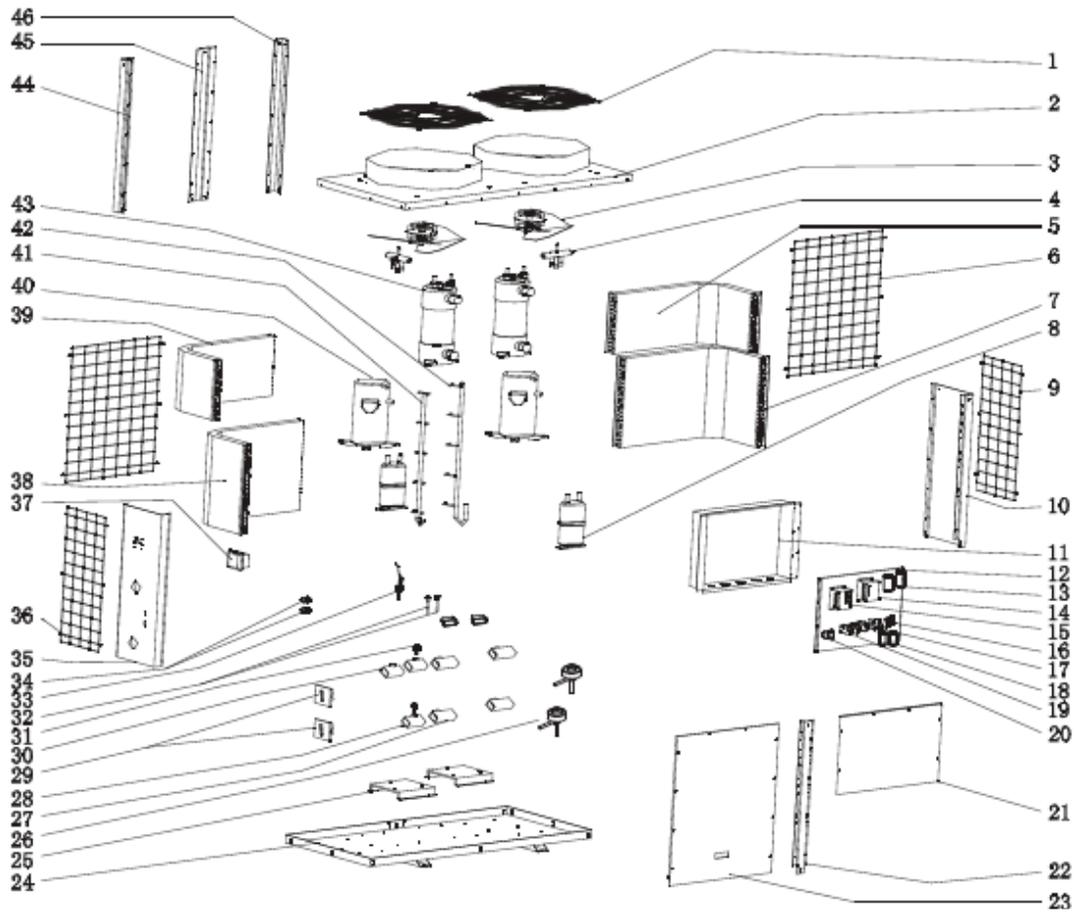
No.	Symbol	Meaning
1	HINGH2 GND	High pressure protection for system 2 (normal close)
2	LOW2 GND	Low pressure protection for system 2 (normal close)
3	HINGH1 GND	High pressure protection for system 1
4	LOW1 GND	Low pressure protection for system 1 (normal close)
5	SYS GND 12V	Protection signal
6	SW	Current setting (handest)
7	CMP2	Exhausting temp. Of compressor 2
8	OUTW2	Tube temp. Of system 2
9	INW2	Tube temp. Of system 2
10	CMP1	Exhausting temp. Of compressor
11	OUTW1	Tube temp. Of system 1
12	INW1	Tube temp. Of system 1

Annexe 2 : Vue éclatée et pièces de rechanges
MODÈLE : PASRW070-P-C



No	Part code	Part name	Note	No	Part code	Part No.	Note
1	2000-3503	Fan motor capacitor		23	3400-3305	Fan motor	
2	2000-3619	Relay		24	32016-210023	support beam	
3	2000-3909	2 connector plug		25	35002-120002	Right condensor accessories	
4	20000-390046	35 connector plug		26	32016-210027	Right pillar	
5	2001-3906	3 connector plug		27	32016-210029	Right beam	
6	2000-3711	Transformer		28	32016-210030	Drainage side plate	
7	2001-3909	3 connector plug		29	32016-210022	water receiving board	
8	20000-430007	expansion valve control board		30	2003-1379	square board connector	
9	2000-3504	Compressor capacitor		31	2001-1359	Angel head	
10	35005-310042	Chiller300 controller		32	2001-2225	inner screw thread three way	
11	35005-310043	LED wire controller		33	20000-360005	Water flow switch	
12	32016-210031	Electric box cover board		34	32003-210007	Heat exchanger support	
13	2001-1365	High pressure switch		35	32016-210032	bottom plate	
14	32016-210033	Electric box		36	2004-1437	4 way valve and accessories	
15	35005-210019	Electric box board		37	2000-110058	Compressor	
16	32016-210029	Left beam		38	32001-120006	Heat exchanger	
17	2002-1451	Electrical expansion valve		39	32016-210024	Front plate	
18	32016-210020	Side board					
19	32016-210028	condensor install board 3					
20	32016-21026	Left pillar					
21	35002-120001	Left condensor accessories					
22	32016-210021	Top plate					

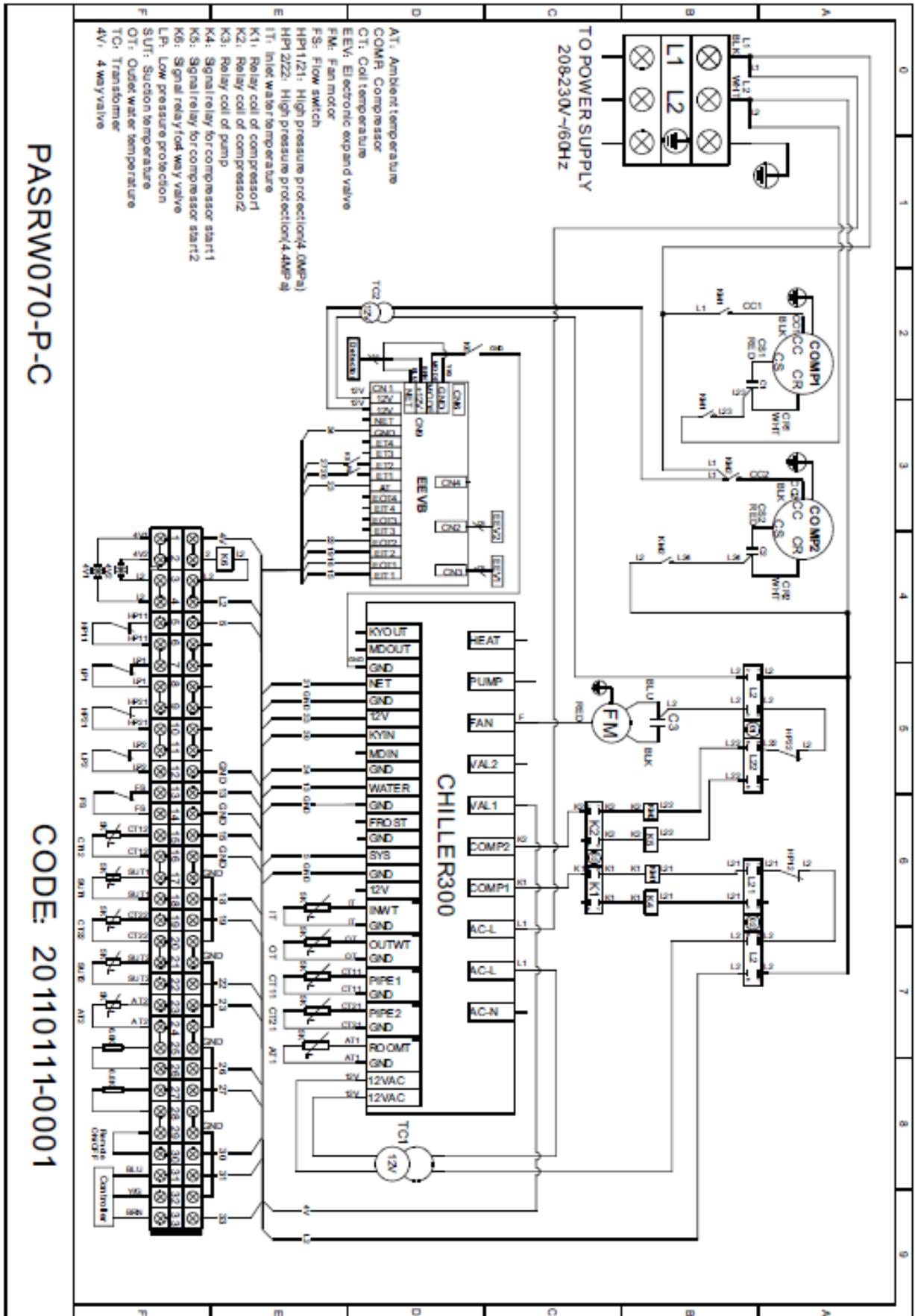
Annexe 2 : Vue éclatée et pièces de rechanges MODÈLE : PASRW130-P-C



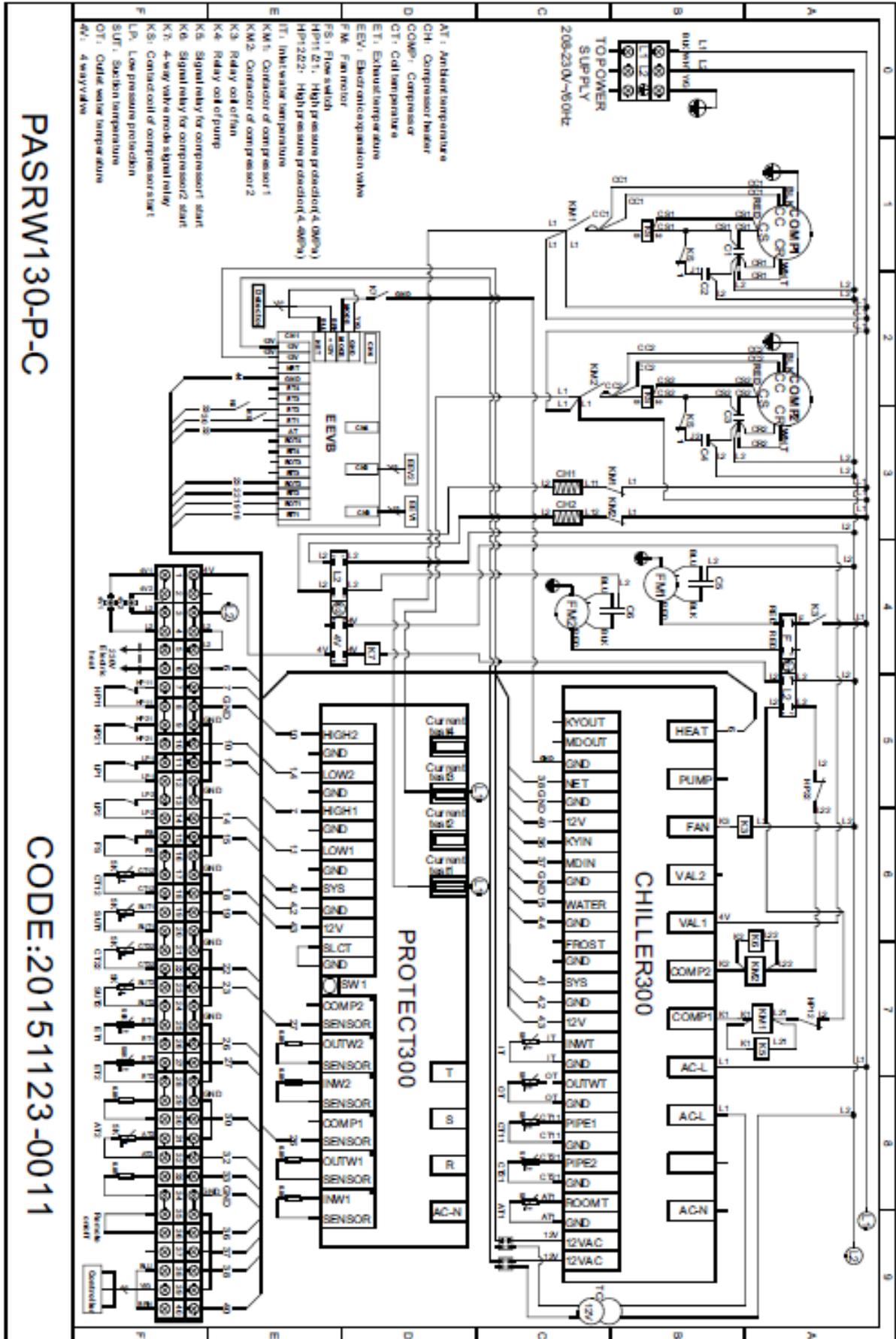
NO.	Part Code	Part name	Note	No.	Part Code	Part Name	Note
1	3502-2147	Protective net of fanblade		24	3506-2161	Bottom plate	
2	3505-2139	Top cover		25	3506-2162	Bracket for titanium heatexchagner	
3	3400-3105	Fan motor		26	20000-140151	EEV	
4	2001-1491	4-way valve		27	2002-1364	PVC $\phi 63 \times \phi 50$	
5	3505-1201	Upper right condenser		28	2002-1340	PVC $\phi 63 \times \phi 25$	
6	3435-2168	Rear net		29	2002-1345	Fixed position plate 115×96	
7	3505-1202	Down right condenser		30	2005-1360	PVC $\phi 32 \times Rc3/4^{\circ}$	
8	3505-1405	Gas-liquid seperator		31	4000-1315	Temperature probe	
9	3435-2167	Side net		32	2001-1425	Distributor	
10	3506-2105	Side panel		33	20000-360005	Water flow switch	
11	3513-2107	Electronic box		34	2001-1351	PVC plug	
12	3513-2106	Electronic installation board		35	32004-210011	Left side panel	
13	2000-3510	Compressor capacitor		36	3435-2167	Side net	
14	35005-310042	Main controller		37	35005-310043	LED wire controller	
15	3505-3106	System protector		38	3505-1204	Down left condenser	
16	2001-3910	Three position terminals		39	3405-1203	Upper left condenser	
17	2000-3503	Fan motor capacitor		40	20000-110040	Compressor	
18	2000-3524	Compressor capacitor		41	3513-1401	Air seperator 1	
19	20000-360007	Contacteur		42	3513-1402	Air seperator 2	
20	20000-370002	Transformer		43	32001-120006	Titanium heat exchanger	
21	3513-2108	Electronic box cover		44	3505-2134	Back-left column	
22	3513-2130	Front-middle column		45	3505-2135	Back-middle column	
23	3504-2118	Panel		46	3435-2158	Back-right column	

6. ANNEXE

Annexe 3 : Schéma électrique de l'appareil



Annexe 3 : Schéma électrique de l'appareil



Annexe 4 : Schéma électrique de l'appareil

1. L'unité ne peut être réparée que par du personnel qualifié du centre d'installation ou un négociant (pour le marché Européen)
2. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) ayant une sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. (pour le marché européen). Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. S'il vous plaît assurez-vous que l'unité et la connexion de puissance ont une bonne terre, sinon peut provoquer un choc électrique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou notre agent de service ou une personne qualifiée de la même façon afin d'éviter un danger.
5. Directive 2002/96/CE (WEEE): Le symbole représentant une poubelle rayé qui se trouve sous l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa durée de vie utile, doit être manipulé séparément des déchets, doivent être transportés dans un centre de recyclage pour appareils électriques et électroniques ou retour au concessionnaire lors de l'achat d'un appareil équivalent.
6. Directive 2002/95/CE (RoHS) : Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE (RoHS) concernant les restrictions à l'utilisation de substances nocives dans les appareils électriques et électroniques.
7. L'appareil ne peut pas être installé près du gaz inflammable. Une fois qu'il y a une fuite de gaz, un incendie peut se produire.
8. Assurez-vous qu'il y a disjoncteur pour l'appareil, le manque de disjoncteur peut conduire à choc électrique ou un incendie.
9. La pompe à chaleur située à l'intérieur de l'appareil est équipée d'un système de protection contre la surcharge. Il ne permet pas à l'appareil de démarrer pendant au moins 3 minutes à partir d'un arrêt précédent.
10. L'unité ne peut être réparée que par le personnel qualifié d'un centre d'installateur ou d'un concessionnaire autorisé. (Pour le marché nord-américain)
11. L'installation doit être effectuée conformément à la NEC/CEC par une seule personne autorisée. (Pour le marché nord-américain)
12. UTILISEZ DES FILS D'ALIMENTATION ADAPTÉS À 75 .
13. Attention : Échangeur de chaleur à paroi unique, qui ne convient pas à la connexion à l'eau potable.

Annexe 5 : Spécifications des câbles**1. Unité monophasé**

Disjoncteur	Ligne de phase (AWG)	Ligne de terre (AWG)
Pas plus de 13A	16	16
13~18A	14	14
18~25A	12	12
25~30A	10	10
30~40A	8	8
40~55A	6	6
55~70A	4	4

2. Disjoncteur recommandé

(Voir avec votre électricien local pour le bon calibre de fil ainsi que la bonne grosseur de disjoncteur. Le calibre du fil peut varier selon la longueur du fil.)

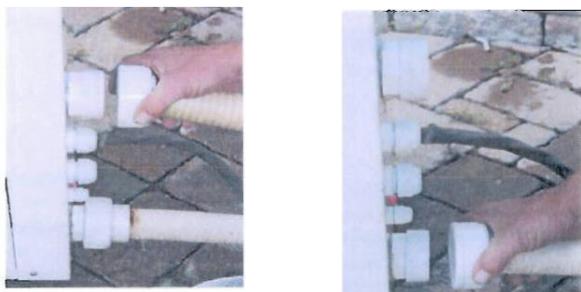
MODÈLE DE THERMOPOMPE	DISJONCTEUR
PASRW070-P	50A
PASRW130-P	70A

HIVERNISATION

THERMOPOMPES RÉVERSIBLE & NON-RÉVERSIBLE

❖ Pour s'assurer de retrouver son chauffe-piscine en parfait état de fonctionnement, s'il-vous-plait suivre la procédure suivante :

1. Fermer le disjoncteur (breaker) & enlever les boyaux.



2. Boucher l'orifice du bas avec un bouchon puis, rincer l'intérieur de l'échangeur en insérant un boyau d'arrosage dans l'orifice du haut. Laisser l'eau s'écouler 30 à 45 secondes.



3. Enlever le bouchon du bas et aspirez l'eau restante dans l'échangeur à l'aide d'un aspirateur (Shop Vac) en insérant le boyau dans l'orifice du bas tout en bloquant en partie l'orifice du haut avec votre main.



4. Mettre un bouchon sur l'orifice du bas.



5. Vous pouvez mettre une housse pour une protection supplémentaire que vous pouvez retrouver auprès de votre détaillant pour une bonne protection hivernale. (Facultatif)

Voilà!!!

Vous êtes prêt à passer l'hiver..

Garantie Limitée Thermopompe Réversible HCW

Multi Distribution offre une garantie limitée sur modèle thermopompe Réversible HCW de :

3 ans - pièces et main d'oeuvre.

5 ans – compresseur (pièce seulement)

10 ans - Échangeur en titane (pièce seulement)

**** Garantie Non Transférable**

Au cours de cette période, Multi Distribution accepte de fournir la main d'œuvre en relation avec le service requis pour remplacer les pièces défectueuses du chauffe-piscine réversible seulement. Multi Distribution ne sera pas responsable des coûts reliés au remplacement d'une unité entière. Les services de main d'œuvre fournis par Multi Distribution pour le remplacement des pièces défectueuses doivent être exécutés durant les heures normales de travail.

Multi Distribution ne sera, en aucun lieu, responsable de payer les coûts de la main d'œuvre fournie si les pièces ne sont pas défectueuses lors de l'exécution d'un appel de service chez le consommateur.

TRÈS IMPORTANT

LES FRAIS CI-DESSOUS SONT EXCLUS DE LA GARANTIE ET SERONT APPLICABLES LA 31^e JOURNÉE APRÈS LA DATE D'INSTALLATION ORIGINALE.

- a) Les frais de déplacement du technicien agréé
- b) Les frais d'évaluation
- c) Les frais d'enlèvement et de réinstallation des appareils par le technicien agréé
- d) Les frais de transport et de livraison des pièces de remplacement ou de l'unité elle-même.

Exception :

Pour les appels de service à effectuer dans un secteur ou une région éloignée à plus de 30 km de notre réseau de distribution, les frais de déplacement sont à la charge du consommateur à compter de la première journée d'achat.

Appel de Service

Un appel de service non justifié ou résultat de la négligence du propriétaire du chauffe-piscine réversible à faire les vérifications de routine et que son manuel d'installation et mode d'emploi lui suggère, résultera en une charge à celui-ci équivalent au temps encouru par le technicien accrédité.

** Sujet à changement sans préavis.

SYSTEMES

HCW 

SYSTEMS